

## 23. Echar un cable / una mano

¡Hola a todos! Bienvenidos a una nueva entrega del podcast de Como pez en el agua, la academia online para aprender español a vuestro ritmo donde podéis encontrar cursos de gramática, vocabulario y ortografía; audios para practicar la pronunciación; ejercicios extra, test de nivel y, por supuesto, tutorías personalizadas para resolver todas las dudas que podáis tener.

Hoy veremos una expresión muy conocida, “echar un cable”, que tiene una variante todavía más conocida, “echar una mano”. Ambas significan **ayudar**.

¿Conocéis todas las palabras?

**Echar** es un verbo muy común en español y además tiene muchísimos significados y se utiliza en una gran cantidad de expresiones.

En esta expresión en concreto, “echar un cable”, significa lanzar, *lanzar* es un movimiento que realizamos con la mano para hacer que un objeto vuele, por ejemplo, podemos lanzar una pelota a otra persona.

**Cable** significa lo mismo que cuerda, aunque en la actualidad se utiliza sobre todo para hablar de la red eléctrica.

Una cuerda suele ser muy larga y sirve para atar cosas, por ejemplo un paquete. También podemos atar a la pared con una cuerda a un animal para que no escape, como un perro o un caballo.

**Mano** es una palabra muy conocida, pero, por si acaso hay por aquí algún despistado, os diré que es una parte del cuerpo. Tenemos dos, situadas al final de los brazos, y sirven para hacer muchísimas cosas, como escribir, tocar, cocinar o jugar con el móvil.

Parece ser que su **origen** se encuentra en el mar, en los barcos, ya que cuando un hombre caía al agua, le echaban un cable (una cuerda gorda llamada *maroma*) para poder salvarlo de morir ahogado. Por eso, “echar un cable” significa ayudar. También podemos decir “echar una mano” con el mismo significado, porque así pones tu mano a disposición de alguien para ayudarle.

*Echar* es un verbo regular, así que podéis conjugarlo con tranquilidad. En esta expresión admite cualquier persona, tiempo o modo.

*Cable*, siempre irá en singular y con artículo, *un cable*, igual que mano, pero recordad que mano, aunque termina en -o, es una palabra femenina, *una mano*.

Esta construcción necesita un complemento indirecto, es decir, la persona a la que ayudamos. Ya sabéis que necesita la preposición *a* y cuando aparece como pronombre, siempre es *me*, *nos*, para la primera (a mí, a nosotros); *te*, *os*, para la segunda (a ti, a vosotros); *le* o *les*, para la tercera (a él o ella, a ellos o a ellas).

Aquí os traigo algunos ejemplos:

- Menchu no sabía cómo bañar al gato y **le eché una mano**.
- Elena **me ha echado un cable** con el diseño de la página web.
- Hosse me dijo que **nos echaría un cable**, pero seguimos esperando...

Y hasta aquí el episodio de hoy, espero que os haya gustado y que hayáis aprendido algunas estrategias nuevas para practicar vuestro español, si ha sido así, ¡podéis darme una buena valoración en iTunes! ;)

Y si queréis consultar el contenido del podcast lo tenéis disponible en la descripción del episodio o siguiendo el enlace.

Ya sabéis que podéis seguir aprendiendo a través de la página web de Como pez en el agua y de sus redes sociales: Facebook, Instagram, Twitter y Telegram.

¡Muchas gracias y hasta la semana que viene!